

Тепловизионный монокуляр

**Longot**  
**XM2**  
**XM3**  
**XM5**  
**XM6**  
**XM9**



**Руководство  
пользователя**

Версия 1.0



Изучите данное руководство перед первым включением.

- Не подвергайте прибор воздействию прямых и отражённых солнечных лучей, лазеров, других источников излучения с температурой более 150 градусов Цельсия (раскалённый металл и источник открытого огня).
- Для очистки линз прибора нельзя использовать спирты и растворители во избежание повреждения покрытия.
- Неквалифицированная чистка линзы объектива может привести к её повреждению.
- Для увеличения срока службы сенсора своевременно выключайте прибор.
- Категорически запрещается использование повреждённых аккумуляторов. Если аккумулятор вздувается, нагревается его использование нужно немедленно прекратить и утилизировать.
- Храните устройство в специальном чехле в сухом, хорошо проветриваемом месте. Перед длительным хранением извлеките батареи.
- Если устройство повреждено или батарея неисправна, отправьте его в сервисный центр для ремонта.
- Запрещено хранение и транспортировка включённого прибора в сумке-футляре для предотвращения его перегрева.

Продажа и использование допускается только на территории Российской Федерации.



### ВЛИЯНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

#### ПРИМЕЧАНИЕ!

Никогда не направляйте объектив устройства на интенсивные источники тепла, такие как солнце или лазерное оборудование. Объектив и окуляр могут работать как увеличительное стекло, что может повредить внутренние компоненты устройства.



### РИСК ПРОГЛАТЫВАНИЯ МЕЛКИХ ДЕТАЛЕЙ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не давайте устройство детям. Неосторожное обращение способно привести к отсоединению мелких деталей и ребенок может их проглотить.



Информация об утилизации электрических и электронных устройств (для физических лиц)

Знак WEEE на продукции и сопроводительных документах указывает на то, что отслужившие электрические и электронные приборы нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.

Для правильной утилизации их следует сдавать в специальные пункты сбора, сделать это можно бесплатно. В некоторых странах старое устройство можно сдать для утилизации продавцу при покупке нового. Правильная утилизация этого изделия помогает защитить окружающую среду и снижает риски для человека и его окружения, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

Более подробную информацию о ближайшем пункте сбора можно получить в местных органах власти или у продавца. В соответствии с государственным законодательством за ненадлежащую утилизацию таких отходов могут быть наложены штрафы.

1.	Назначение прибора	стр. 5
2.	Характеристики и технические параметры	стр. 6
3.	Комплект поставки	стр. 11
4.	Описание органов управления	стр. 12
5.	Питание	стр. 14
6.	Инструкция по эксплуатации	стр. 15
7.	Меню быстрого доступа	стр. 16
8.	Общие настройки	стр. 18
9.	Главное меню управления прибором	стр. 20
10.	Техническое обслуживание	стр. 25
11.	Обновление и работа с приложением	стр. 26
12.	Использование Wi-Fi	стр. 27
13.	Устранение неполадок	стр. 28
14.	Правовая и нормативная информация	стр. 30
15.	Гарантии изготовителя	стр. 32
16.	Для заметок	стр. 34



Тепловизионный монокуляр Longot XM — отличается лёгкостью и портативностью, что позволяет использовать устройство одной рукой. Компактный корпус, продуманная классическая конструкция, высокая функциональность и выдающееся качество изображения делают эти модели отличным выбором для пользователей, ценящих удобство и эффективность

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и программное обеспечение устройства для улучшения его функционала.

Технические параметры устройства могут быть изменены без предварительного уведомления клиента.

## Характеристики и технические параметры прибора Longot XM2

Тип сенсора	VoX (оксид ванадия) 12 мкм
Разрешение, px	256x192
NETD, mK	≤ 25
Дисплей	640x480 OLED
Частота кадров, Гц	50
Дальность обнаружения, м	900
Диаметр объектива, мм	15
Угол обзора, °	13.8 × 10.4
Регулировка диоптрии, D	-7 / +2
Оптическое увеличение	×1.4
Цифровое увеличение	×1, ×2, ×4
Рабочая температура, °C	-30~+50
Память, Гб	32
Электронный интерфейс	USB 2.0 Type-C (внешнее питание, передача данных, видео выход)
Материал корпуса	Композитный материал
Элемент питания	1865 x 1/ 3200mAh
Внешний источник питания	5B (Type-C)
Время работы (22°C), ч	≥ 7
Влагозащита	IP67
Размеры, мм	172 × 58.5 × 62
Вес, г	345

Характеристики и технические параметры прибора Longot XM3

Тип сенсора	VoX (оксид ванадия) 12 мкм
Разрешение, px	384×288
NETD, mK	≤ 20
Дисплей	640×480 OLED
Частота кадров, Гц	50
Дальность обнаружения, м	1200
Диаметр объектива, мм	19
Угол обзора, °	13.8 × 10.4
Регулировка диоптрии, D	-7 / +2
Оптическое увеличение	×1.8
Цифровое увеличение	×1, ×2, ×4
Рабочая температура, °C	-30~+50
Память, Гб	32
Электронный интерфейс	USB 2.0 Type-C (внешнее питание, передача данных, видео выход)
Материал корпуса	Композитный материал
Элемент питания	1865 x 1/ 3200mAh
Внешний источник питания	5B (Type-C)
Время работы (22°C), ч	≥ 7
Влагозащита	IP67
Размеры, мм	172 × 58.5 × 62
Вес, г	345

## Характеристики и технические параметры прибора Longot XM5

Тип сенсора	VoX (оксид ванадия) 12 мкм
Разрешение, px	384x288
NETD, mK	≤ 20
Дисплей	640×480 OLED
Частота кадров, Гц	50
Дальность обнаружения, м	1200
Диаметр объектива, мм	25
Угол обзора, °	10.5° × 7.9°
Регулировка диоптрии, D	-7 / +2
Оптическое увеличение	×2.3
Цифровое увеличение	×1, ×2, ×4
Рабочая температура, °C	-30~+50
Память, Гб	32
Электронный интерфейс	USB 2.0 Type-C (внешнее питание, передача данных, видео выход)
Материал корпуса	Композитный материал
Элемент питания	1865 x 1/ 3200mAh
Внешний источник питания	5B (Type-C)
Время работы (22°C), ч	≥ 7
Влагозащита	IP67
Размеры, мм	172 × 58.5 × 62
Вес, г	355

Характеристики и технические параметры прибора Longot XM6

Тип сенсора	VoX (оксид ванадия) 12 мкм
Разрешение, px	640x512
NETD, mK	≤ 20
Дисплей	640x480 OLED
Частота кадров, Гц	50
Дальность обнаружения, м	2600
Диаметр объектива, мм	25
Угол обзора, °	17.5° × 13.1°
Регулировка диоптрии, D	-7 / +2
Оптическое увеличение	×1.4
Цифровое увеличение	×1, ×2, ×4, ×8
Рабочая температура, °C	-30~+50
Память, Гб	32
Электронный интерфейс	USB 2.0 Type-C (внешнее питание, передача данных, видео выход)
Материал корпуса	Композитный материал
Элемент питания	1865 x 1/ 3200mAh
Внешний источник питания	5B (Type-C)
Время работы (22°C), ч	≥ 6
Влагозащита	IP67
Размеры, мм	172 × 58.5 × 62
Вес, г	355

## Характеристики и технические параметры прибора Longot XM9

Тип сенсора	VoX (оксид ванадия) 12 мкм
Разрешение, px	640x512
NETD, mK	≤ 20
Дисплей	640×480 OLED
Частота кадров, Гц	50
Дальность обнаружения, м	2600
Диаметр объектива, мм	35
Угол обзора, °	12.5° × 9.4°
Регулировка диоптрии, D	-7 / +2
Оптическое увеличение	×2
Цифровое увеличение	×1, ×2, ×4, ×8
Рабочая температура, °C	-30~+50
Память, Гб	32
Электронный интерфейс	USB 2.0 Type-C (внешнее питание, передача данных, видео выход)
Материал корпуса	Композитный материал
Элемент питания	1865 x 1/ 3200mAh
Внешний источник питания	5B (Type-C)
Время работы (22°C), ч	≥ 6
Влагозащита	IP67
Размеры, мм	172 × 58.5 × 62
Вес, г	380

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Тепловизионный монокуляр
2. Сетевой адаптер
3. Кабель USB Type-C
4. Ремешок на запястье
5. Салфетка для очистки линз
6. Гарантийный талон

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Приборы, описанные в данном руководстве, могут обновляться в любое время компанией без дополнительного уведомления.

## ОСОБЕННОСТИ

- Тепловизионный сенсор 12  $\mu\text{m}$
- Высокое качество изображения
- Влагозащита IP67
- Функция PIP (картинка в картинке)
- Высокая дальность обнаружения целей
- Стадиометрический дальномер
- Отслеживание горячих точек
- Несколько режимов сцены
- Встроенная память 32 ГБ
- Фотосъёмка и видеозапись
- Подключение по Wi-Fi с поддержкой приложения
- Удобный интерфейс для пользователя

Описание органов управления

Кнопка	Текущий статус
Кнопка питания	В любом режиме
Кнопка Меню	В основном режиме
	В режиме Меню
	В режиме коррекции битых пикселей
Кнопка Вверх / Фото, Видео	В основном режиме
	В режиме Меню
	В режиме коррекции битых пикселей
Кнопка Вниз / Цифровой зум	В основном режиме
	В режиме Меню
	В режиме коррекции битых пикселей
Кнопки Вверх + Вниз	В основном режиме
Кнопки Меню + Вниз	В основном режиме



Короткое нажатие	Длинное нажатие
Вход/выход из спящего режима	Включение/выключение
Вход в меню быстрого доступа	Вход в главное меню
Переключение между текущими пунктами	Выход из меню
Выбор текущего пункта меню	Возврат на предыдущий уровень
Снимок Экрана	Запуск/остановка записи видео
Перемещение вверх	Быстрое перемещение вверх
Перемещение вверх/влево	Быстрое перемещение вверх/влево
Цифровое увеличение	Включение/выключение лазера
Перемещение вниз	Быстрое перемещение вниз
Перемещение вниз/вправо	Быстрое перемещение вниз/вправо
Включение стадиометрического дальномера	—
Калибровка сенсора	—

## ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

Серия ХМ оснащена встроенной литиевой батареей. Перед отправкой с завода батарея частично заряжена, однако рекомендуется зарядить устройство перед первым использованием.

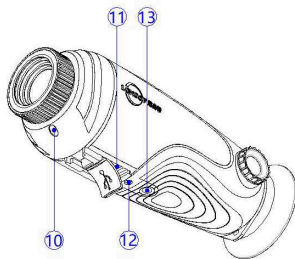
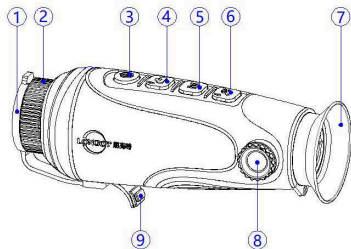
Для зарядки используйте адаптер с входным напряжением AC 110-240 В и выходом 5 В = 2 А. Подключите адаптер к порту Type-C USB.

Во время зарядки индикатор (12) светится красным и остаётся включённым. После завершения зарядки индикатор (12) гаснет. Когда батарея полностью заряжена, отключите кабель от порта Type-C, чтобы избежать перезарядки.

Внимание: если устройство не планируется использовать в ближайшее время, зарядите батарею хотя бы до трёх делений, чтобы продлить срок её службы.

## ЭЛЕМЕНТЫ КОРПУСА

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ① Защитная крышка объектива    | ⑧ Кольцо диоптрийной настройки |
| ② Кольцо фокусировки объектива | ⑨ Заглушка порта               |
| ③ Кнопка Питание               | ⑩ Лазерный целеуказатель       |
| ④ Кнопка Вверх/ Фото и Видео   | ⑪ Порт USB Type-C              |
| ⑤ Кнопка Меню                  | ⑫ Индикатор зарядки            |
| ⑥ Кнопка Вниз/ Цифровой зум    | ⑬ Штативное гнездо             |
| ⑦ Наглазник                    |                                |



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Включение устройства:** Нажмите и удерживайте кнопку питания (③) в течение 5 секунд для включения. После включения откройте крышку объектива (①).

**Регулировка диоптрий:** Поверните колесо диоптрий (⑧), пока текст на дисплее не станет чётким. Для одного и того же пользователя при повторном использовании диоптрий регулировать не требуется.

**Регулировка фокуса:** Поверните кольцо фокусировки объектива (②), чтобы навести резкость на наблюдаемый объект.

**Навигация в меню быстрого доступа:** Кратко нажмите кнопку меню (⑤), чтобы открыть меню быстрого доступа. Используйте кнопку вверх / кнопку фото (④) и кнопку вниз / кнопку увеличения (⑥) для навигации по меню. Краткими нажатиями кнопки меню (⑤) можно последовательно переключаться между режимами: цвет, яркость экрана, контраст, режим сцены и включение/выключение Wi-Fi. После завершения настройки удерживайте кнопку меню (⑤), чтобы выйти на основной экран.

**Навигация в главном меню:** Удерживайте кнопку меню (⑤), чтобы открыть главное меню. Используйте кнопку вверх / кнопку спуска затвора (④) и кнопку вниз / кнопку увеличения (⑥) для перемещения по меню. Краткими нажатиями кнопки меню (⑤) можно последовательно переключаться между настройками: отслеживание горячих точек, видеовыход, частота обновления, дата и время, калибровка слепых пикселей, язык, строка состояния, сброс к заводским настройкам и электронная информация. После завершения всех настроек удерживайте кнопку меню (⑤), чтобы вернуться на основной экран.

**Выключение устройства:** Удерживайте кнопку питания (③) в течение 2 секунд. После появления на экране обратного отсчёта устройство выключится.

## СТРОКА СОСТОЯНИЯ



- 1-Режим изображения
- 2-Отображение памяти
- 3-Текущий уровень увеличения
- 4-Состояние Wi-Fi
- 5-Уровень заряда батареи

## МЕНЮ БЫСТРОГО ДОСТУПА

**Меню быстрого доступа позволяет пользователю регулировать:** Палитры, Яркость, Контраст, Режим сцены, Wi-Fi и основные настройки. На главном экране коротко нажимите кнопку Меню, чтобы войти в меню быстрого доступа.

Короткое нажатие кнопки Меню снова позволяет выбрать конкретный пункт меню. Используйте кнопку фото/зум для перебора доступных опций выбранной настройки. Долгое нажатие кнопки Меню выходит из выбранного меню или из всего меню быстрого доступа.

**Палитры:** В меню коротко нажимите кнопку Меню, чтобы переключаться между следующими режимами: Белый горячий, Черный горячий, Железный красный, Флуоресцентный, Сепия, Красный горячий и Призрачный.

После выбора нужного режима, удерживайте кнопку Меню, чтобы сохранить выбор и вернуться к интерфейсу наблюдения.



**Яркость:** В выбранном меню коротко нажимите кнопку Меню, чтобы переключаться между уровнями от 1 до 5. После выбора нужного уровня яркости удерживайте кнопку Меню, чтобы сохранить настройку и вернуться к интерфейсу наблюдения.



**Контраст:** В выбранном меню коротко нажмите кнопку Меню, чтобы переключаться между уровнями от 1 до 5. После выбора нужного уровня контраста удерживайте кнопку Меню, чтобы сохранить настройку и вернуться к интерфейсу наблюдения.



**Режим сцены:** В выбранном меню коротко нажмите кнопку Меню, чтобы переключаться между следующими режимами: Город, Лес, Скалы и Птица. После выбора нужного режима удерживайте кнопку Меню, чтобы сохранить настройку и вернуться к интерфейсу наблюдения.



**Wi-Fi:** В выбранном меню коротко нажмите кнопку Меню, чтобы включить или выключить функцию Wi-Fi. Когда Wi-Fi включен, в нижней строке состояния появится значок Wi-Fi. Включите функцию Wi-Fi на вашем телефоне. Выберите сеть устройства из списка доступных сетей.

Имя сети Wi-Fi: XMx+SN

Пароль Wi-Fi: 12345678



## РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

Режим ожидания позволяет устройству перейти в спящий режим (выключается экран, при этом сам прибор остаётся в рабочем состоянии).

В основном режиме коротко нажмите кнопку питания, чтобы перевести устройство в режим ожидания. Коротко нажмите кнопку питания снова, чтобы вывести устройство из режима ожидания.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Зажмите кнопку питания на 2 секунды, чтобы на экране появился отсчёт времени перед выключением.

Когда отсчёта дойдет от 3 до 0, то устройство выключится. Отпустите кнопку, экран погаснет, и устройство будет полностью отключено.

## ФОТО И ВИДЕОЗАПИСЬ

Тепловизионные монокуляры серии ХМ оснащены функцией видеозаписи, которая позволяет сохранять наблюдаемые изображения на встроенную карту памяти. Файлы фото и видео именуются в соответствии с текущим временем, поэтому рекомендуется настроить время в главном меню перед использованием функций фото или видеозаписи (см. Главный меню – Настройка времени).

### Фото:

В основном режиме коротко нажмите кнопку фото, чтобы сделать снимок. В верхнем правом углу экрана появится иконка фото. Сделанное фото будет сохранено во встроенной памяти.

### Видеозапись:

В основном режиме удерживайте кнопку фото, чтобы начать запись видео. В верхнем правом углу дисплея появится индикатор времени записи (в формате MM:SS, например, 00:01). Во время записи справа от индикатора времени будет мигать красная точка. Чтобы остановить запись и сохранить видео, снова удерживайте кнопку фото.



**Примечание:**

Во время видеозаписи пользователь может продолжать пользоваться меню. Время записи суммируется в минутах до остановки записи. Количество файлов ограничено ёмкостью встроенной памяти устройства. Регулярно проверяйте доступное пространство и переносите видео и фото на другие носители, чтобы освободить место на карте памяти



## ЛАЗЕРНЫЙ ЦЕЛЕУКАЗАТЕЛЬ

В основном режиме удерживайте кнопку увеличения, чтобы активировать лазерный указатель. Когда лазер включен, на экране появится белый лазерный курсор. Чтобы выключить лазерный указатель, снова удерживайте кнопку увеличения.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК

Когда устройство включено и подключено к компьютеру, оно определяется компьютером как USB-накопитель, что позволяет получить доступ к памяти устройства для копирования изображений и видео.

**Подключение устройства:** откройте крышку интерфейса Type-C, совместите разъем Type-C и вставьте USB-кабель. Подключите устройство к компьютеру через интерфейс Type-C. После выбора карты памяти можно просматривать или экспортировать записи и фотографии с устройства. Если подключен внешний источник питания, устройство можно также питать напрямую. При использовании кабеля избегайте прямого натяжения кабеля, так как это может повредить кабель или вызвать обрыв проводки, что может повлиять на нормальную работу устройства.

**Экспорт фотографий и видео:** после включения устройства подключите его к компьютеру с помощью USB-кабеля. Используйте кнопки вверх и вниз для выбора карты памяти. Коротко нажмите кнопку Меню для подтверждения и открытия папки, соответствующей диску устройства. Перейдите в папку с фотографиями или видео. Выберите файлы записи или фотографии, которые хотите экспортировать, и скопируйте их на компьютер. После завершения экспорта отключите USB-кабель от компьютера. Имена файлов формируются по шаблону год+месяц+день+час+минута+секунда. Например, если фото или видео было сделано 20 сентября 2024 года в 12:00:00, метка времени будет соответствовать системному времени устройства.

## ГЛАВНОЕ МЕНЮ

В основном режиме длинное нажатие кнопки Меню позволяет войти в главное меню. Короткое нажатие кнопки Меню позволяет переключаться между пунктами меню. Используйте кнопки Вверх и Вниз для навигации к нужной опции, которая будет выделена белым фоном. Короткое нажатие кнопки Меню позволяет настроить параметры выбранного пункта. Длинное нажатие кнопки Меню возвращает обратно в интерфейс наблюдения.



## ФУНКЦИИ ГЛАВНОГО МЕНЮ

### • Отслеживание горячих точек

Длинное нажатие кнопки Меню позволяет войти в главное меню. Короткое нажатие кнопки Меню позволяет выбрать опцию включения/выключения функции отслеживания горячих точек. После включения или выключения функции длинное нажатие кнопки Меню сохраняет настройку и возвращает в основной режим.





### • Видеовыход

Длительно нажмите кнопку Меню, чтобы войти в главное меню. В выбранном пункте кратко нажмите кнопку Меню, чтобы включить или отключить эту функцию. После включения можно подключить внешний дисплей для использования. После изменения состояния функции длительно нажмите кнопку Меню, чтобы сохранить настройки и вернуться в основной режим.



### • Калибровка

Длительно нажмите кнопку Меню, чтобы войти в главное меню. В выбранном пункте кратко нажмите кнопку Меню, чтобы выбрать автоматический интервал калибровки. После подтверждения длительно нажмите кнопку Меню, чтобы сохранить настройки и вернуться к интерфейсу наблюдения.

**Примечание:** даже в режиме автоматической калибровки вы можете вручную обновить изображение, кратко нажав одновременно кнопку Меню и кнопку Вниз.



### • Дата и время

Длительно нажмите кнопку Меню, чтобы войти в главное меню. В выбранном пункте кратко нажмите кнопку Меню, чтобы переключаться между выбором года, месяца, дня, часа и минуты. Используйте кнопки Вверх и Вниз для изменения значения текущего параметра. После внесения изменений длительно нажмите кнопку Меню, чтобы сохранить настройки и вернуться к интерфейсу наблюдения.



### • Удаление битых пикселей

Длительно нажмите кнопку Меню, чтобы войти в главное меню. В выбранном пункте кратко нажмите кнопку Меню еще раз, чтобы выбрать удаление битых пикселей.

При использовании устройства на детекторе могут появляться дефектные пиксели, например, яркие или темные точки, видимые на изображении. В этом случае можно использовать эту функцию для их устранения с детектора. Также функция позволяет отменить ранее выполненную корректировку.



Кратко нажмите кнопку Меню, чтобы войти в интерфейс удаления битых пикселей. В центре экрана появится небольшой прицельный крестик.

X обозначает горизонтальную ось (ось X).

Y обозначает вертикальную ось (ось Y).

Кратко нажмите кнопку Меню, чтобы подтвердить выбор. При выборе направления по оси X или Y значок выбранного пункта станет синим. Используйте кнопки Вверх или Вниз для перемещения курсора: кнопка Вверх сдвигает курсор влево или вверх, кнопка Вниз — вправо или вниз. Краткое нажатие перемещает курсор на один пиксель, длительное — обеспечивает быстрое и непрерывное перемещение.

Когда курсор будет установлен на месте дефектного пикселя, кратко нажмите кнопку Меню, выберите битый пиксель и подтвердите выбор кнопкой «Да», чтобы выполнить коррекцию.

Пользователь также может увеличить изображение для более точного удаления пикселей. После выбора Зум экран увеличится в 2 раза, что облегчает выполнение точной коррективы.

#### • Язык

Длительно нажмите кнопку Меню, чтобы войти в главное меню. В выбранном меню кратко нажмите кнопку Меню снова, чтобы выбрать пункт настроек языка.

Доступно пять языков: китайский, английский, русский, немецкий и арабский. После выбора нужного языка длительно нажмите кнопку Меню, чтобы сохранить настройку и вернуться к основному режиму.



#### • Строка состояния

Длительно нажмите кнопку Меню в основном режиме, чтобы войти в главное меню. На нижней части главного экрана расположена строка, на которой отображена вся необходимая информация о работе тепловизора, например, уровень заряда батареи. В выбранном меню выберите пункт «Строка состояния», затем кратко нажмите кнопку Меню, чтобы переключить режим включено/выключено.



После подтверждения длительно нажмите кнопку Меню, чтобы сохранить настройку и вернуться к основному режиму. Отключение строки состояния позволяет сделать интерфейс наблюдения незагруженным, обеспечивая комфортный просмотр.

#### • Восстановление заводских настроек

Длительно нажмите кнопку Меню, чтобы войти в главное меню. Кратко нажмите кнопку Вверх или Вниз, чтобы перейти к пункту «Восстановить заводские настройки», затем снова кратко нажмите кнопку Меню. Используйте кнопки Вверх или Вниз, чтобы выбрать «Да» или «Нет», и нажмите кнопку Меню для подтверждения.

После восстановления заводских настроек следующие параметры будут сброшены к значениям по умолчанию:

Палитра: White Hot;

Яркость экрана: уровень 4;

Контрастность: уровень 2;

Режим сцены: City;

Калибровка: 3 минуты;

Уровень увеличения: 1x;

Видео выход: Выкл.;

Отслеживание горячих точек: Выкл.



#### • Информация об устройстве

Просмотр текущей модели устройства, серийного номера и версии системы.

## ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Рекомендуется проводить техническую проверку перед каждым использованием.

**Пожалуйста, проверьте следующее:**

- **Внешний вид:** корпус не должен иметь трещин или видимых повреждений.
- **Состояние объектива и окуляра:** на линзах не должно быть трещин, жировых пятен, грязи или других загрязнений.
- Встроенный аккумулятор должен быть полностью заряжен.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

С прибором следует обращаться аккуратно, оберегая его от ударов, пыли, сырости и статического электричества. Избегайте использования во время дождя. При наличии влаги на корпусе или оптике удалите её чистой салфеткой и просушите прибор при комнатной температуре в сухом помещении. Не прикасайтесь к поверхностям линз объектива и окуляра. В случае появления следов пальцев, пыли или грязи следует протереть оптические поверхности мягкой тканью, увлажненной бытовым стеклоочистителем, предварительно удалив песок струёй воздуха. Для очистки германиевых линз объектива допускается использовать только мыльную воду.

Длительное хранение прибора должно осуществляться без источников питания в футляре в сухом помещении с относительной влажностью до 60% при температуре не выше от +5°C до 40°C.

При длительном хранении не реже одного раза в три месяца рекомендуется производить зарядку аккумуляторов до 50% от полной ёмкости.

## ОБНОВЛЕНИЕ ПО

Тепловизионный монокуляр Longot серии XM поддерживает технологию, которая позволяет передавать изображение с тепловизора на смартфон или планшет через Wi-Fi в режиме реального времени. Устройство предусматривает возможность обновления программного обеспечения.



## О ПРИЛОЖЕНИИ

Скачайте приложение в магазине App Store, Google Play или отсканировав QR-код.

Установите и откройте приложение.

Если устройство уже подключено к телефону или планшету, включите на нем передачу данных. Автоматически запустится проверка наличия обновлений, уведомление о доступном обновлении отобразится в приложении.

Нажмите «Сейчас», чтобы загрузить обновления, или «Позже», чтобы отложить обновление.

Приложение автоматически запомнит последнее подключенное устройство. Поэтому, если ваше устройство не подключено к мобильному устройству, но ранее было связано с приложением, при включении появится уведомление об обновлении, если оно доступно. Вы можете сначала загрузить обновление через Wi-Fi на мобильное устройство, а затем подключить Longot серии XM к мобильному устройству для завершения обновления.

После завершения обновления устройство перезапустится.

Приложение имеет интуитивно понятный интерфейс и позволяет транслировать «живое» видео на ваше устройство, сохранять фото и видеофайлы на карту памяти смартфона или планшета. В процессе видеозаписи вы сможете накладывать речевые комментарии (используется микрофон смартфона или планшета) и геотеги.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ WI-FI

Модели серии Longot XM оснащены встроенным модулем Wi-Fi, который позволяет подключаться к другим устройствам, например смартфону.

- Чтобы войти в основное меню, нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4).
- Чтобы включить или выключить Wi-Fi, кратко нажимайте кнопку «Меню» (4).
- Найдите на внешнем устройстве Wi-Fi-сигнал с именем "xxxx", где "xxxx" - название сигнала и "уууу", где "уууу" - серийный номер прибора.
- Выберите Wi-Fi и введите пароль на мобильном устройстве для подключения. Пароль по умолчанию: 12345678.
- После подключения вы сможете управлять устройством через установленное на телефон или планшет приложение.
- Установка имени и пароля Wi-Fi

### ПРИМЕЧАНИЕ:

В приборах серии Longot XM изменить имя и пароль Wi-Fi можно через приложение.

- После подключения к мобильному устройству выберите меню «Настройки» в приложении.
- Введите новое имя (SSID) и пароль для Wi-Fi в текстовом поле, а затем подтвердите изменения.
- Чтобы настройки обновились, нужно перезагрузить устройство.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

При сбросе настроек до заводских, имя Wi-Fi, пароль и системное время будут восстановлены до заводских значений.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

В приведенной ниже таблице перечислены распространенные неисправности изделия, проверьте и выполните действия, указанные в таблице. Пожалуйста, проверьте, была ли проблема решена после принятых мер по устранению неисправностей. Если проблема не решена, или появились неисправности, не указанные в таблице, обратитесь за обслуживанием в сервисный центр.

Описание проблемы	Вероятная причина	Устранение неполадки
Тепловизор не запускается	Износ батареи	Замените батарею
Внешний источник питания не работает	Кабель USB поврежден/ внешний источник питания имеет недостаточную мощность	Замените кабель USB или проверьте внешний источник питания, если необходимо
Изображение нечеткое, с вертикальными линиями или неровным фоном	Требуется коррекция	Выполните калибровку изображения в соответствии с руководством пользователя
Изображение слишком темное	Недостаточная яркость экрана	Настройте яркость экрана
Значки четкие, но изображения размыты	Объектив не фокусируется на внутренней или внешней оптической поверхности объектива имеется пыль или лед	Поверните ручку фокусировки объектива для фокусировки/ протрите внешнюю оптическую поверхность мягкой хлопчатобумажной тканью или держите прибор неподвижно в теплом и сухом помещении более 4 часов
Наблюдаемый объект исчезает	В поле зрения могут появляться кристаллические объекты, например, стекло	Найдите в поле зрения стекло и другие кристаллические объекты и выведите их за пределы поля зрения
Качество изображения ухудшается или уменьшается дальность обнаружения	Эти проблемы могут быть вызваны использованием в неблагоприятных погодных условиях (снег, дождь, туман и т.д.)	—



Описание проблемы	Вероятная причина	Устранение неполадки
При использовании в условиях низкой температуры качество изображения хуже, чем в условиях положительной температуры	<p>При температуре выше нуля наблюдаемые объекты (окружающая среда и фон) нагреваются по-разному из-за разной теплопроводности, что приводит к высокотемпературному контрасту, поэтому качество изображения будет выше.</p> <p>В условиях низких температур наблюдаемый объект (фон) обычно остывает примерно до той же температуры, что связано со значительным снижением температурного контраста и низким качеством изображения (детализацией), характерным для тепловизионного оборудования</p>	—

## ТРЕБОВАНИЯ К МАРКИРОВКЕ

**CE** Это устройство соответствует части 15, правил Федеральной комиссии по связи США. Его эксплуатация подчиняется следующим условиям: (1) устройство не должно создавать помех, и (2) устройство должно принимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать его нежелательное функционирование.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Любые изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие легальным и техническим требованиям, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного устройства.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель не несет ответственности за радиопомехи или помехи телевизионного сигнала, вызванные несанкционированными изменениями в этом устройстве. Такие изменения могут лишить пользователя права на эксплуатацию устройства.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Данное устройство было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B, согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения обеспечивают защиту от вредоносных помех в жилых зонах



**Внимание!** Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Если прибор используется не в соответствии с инструкцией, он может создавать вредоносные помехи радиосвязи.

Если устройство создает помехи в радио- или телевизионном сигнале (это можно определить, включив и выключив устройство), пользователь может попытаться исправить работу устройства, прибегнув к следующим способам:

- Переориентировать антенну.

- Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному радиотехническому специалисту.

## НОШЕНИЕ НА ТЕЛЕ

Устройство протестировано на предмет безопасности при ношении на теле. Между устройством (в том числе, антенной) и телом человека должно быть расстояние не менее 0,5 см. Клипсы, чехлы и другие аксессуары, используемые с этим устройством, не должны содержать металлических деталей. Аксессуары для нательного ношения устройства, не соответствующие этому требованию, могут провоцировать повышенное воздействие радиочастот, использовать их не следует. Используйте только оригинальную или сертифицированную антенну.

## ПОСТПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уважаемые покупатели!

Благодарим вас за выбор устройств Longot. Они соответствуют отраслевым стандартам и требованиям качества бренда, а также условиям послепродажного обслуживания.

Внимательно следуйте инструкциям в руководстве пользователя.

Гарантийное обслуживание не предоставляется в следующих случаях:

- устройство было модифицировано пользователем;
- устройство имеет механические или химические повреждения;
- устройство было отремонтировано неуполномоченными лицами;
- устройство было повреждено в результате стихийных бедствий;
- устройство было повреждено в результате попадания внутрь жидкости или других веществ;
- возникли повреждения, вызванные неправильным использованием.

При возникновении вопросов в процессе использования обратитесь к продавцу.

## ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Тепловизионный монокуляр Longot серии XM № \_\_\_\_\_ изготовлен Shenzhen LONGOT Technology Development, LTD (КНР), соответствует конструкторской документации и признана пригодной для эксплуатации.

Бесплатное гарантийное обслуживание и ремонт узлов прибора производится в течение 24 месяцев с момента продажи.

Данные обязательства не распространяются на приборы с признаками химического или термического воздействия, неквалифицированного ремонта, погружения в воду, а также на приборы, имеющие вмятины на корпусе, сколы или трещины оптических элементов.

Расширенная гарантия 5 лет. Проходите ежегодное техническое обслуживание вашего прибора в авторизованном сервисном центре, и гарантия будет продлеваться каждый год.

Оставить заявку на гарантийное обслуживание можно на официальном сайте в разделе «Сервис» [longotoptics.ru/service/](http://longotoptics.ru/service/).

Дата продажи:

Продавец:

Место печати

Гарантийные обязательства:

При отсутствии отметки о продаже, гарантийный срок устанавливается со дня продажи генеральным дистрибьютором.

## ОФИЦИАЛЬНЫЙ ИМПОРТЁР И ДИСТРИБЬЮТОР В РОССИИ:

ООО «ДАНТИМ»

Тел. 8 (800) 222-85-50

[info@longotoptics.ru](mailto:info@longotoptics.ru)

[longotoptics.ru](http://longotoptics.ru)



## ПРОХОЖДЕНИЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Дата прохождения:

Место печати

Дата прохождения:

Место печати

Дата прохождения:

Место печати

Дата прохождения:

Место печати

Дата прохождения:

Место печати





[www.tulon.ru](http://www.tulon.ru) / +7(495)204-16-09



8 (800) 222-85-50  
[info@longotoptics.ru](mailto:info@longotoptics.ru)  
[longotoptics.ru](http://longotoptics.ru)  
ООО «ДАНТИМ»